

----- Forwarded message -----

De: **mabel Muñoz Salinas** <mabemunozforestalabba@gmail.com>

Date: mar, 16 mar 2021 a las 11:09

Subject: Programa de cumplimiento RES.EX.N°2/ROL F-031-2021

To: <oficinadepartes@sma.gob.cl>

Cc: Alex Bustos Acuña <forestalbutros@gmail.com>, Washington Rivas Rivas <forestalbutrosjp@gmail.com>

Sres. Superintendencia de Medio Ambiente.

Presente:

De nuestra consideración,

A través de este medio , nuestra empresa Forestal Butros Ltda, Rut:76.319.475, en relación a ROL F-031-2021 hace llegar programa de cumplimiento con observaciones indicadas y respectivas evidencias.

Deseando que esta información sea bien recibida , me despido

Saluda Atentamente.

Mabel Muñoz Salinas

***Líder Seguridad y Salud Ocupacional
Forestal Butros Ltda.***

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO

1. DESCRIPCIÓN DEL HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN Y SUS EFECTOS

IDENTIFICADOR DEL HECHO	1
DESCRIPCIÓN DE LOS HECHOS, ACTOS Y OMISIONES QUE CONSTITUYEN LA INFRACCIÓN	No haber enviado informe isocinético sobre la medición discreta de MP, realizado en el mes de septiembre del año 2020 , que permite acreditar el cumplimiento del límite máximo de emisión de Material Particulado .
NORMATIVA PERTINENTE	Artículo 40 del Plan de Prevención y Descontaminación Atmosférica para las comunas de Chillán y Chillán viejo ,del 28 de marzo de 2016.
DESCRIPCIÓN DE LOS EFECTOS NEGATIVOS PRODUCIDOS POR LA INFRACCIÓN O FUNDAMENTACIÓN DE LA INEXISTENCIA DE EFECTOS NEGATIVOS	Los posibles efectos producidos son la alteración de la calidad del aire. Sin embargo, el Informe técnico realizado por empresa externa certificada, acreditada y determina que los valores de concentración de material particulado medidos, la fuente cumple con la norma y puede funcionar.
FORMA EN QUE SE ELIMINAN O CONTIENEN Y REDUCEN LOS EFECTOS Y FUNDAMENTACIÓN EN CASO EN QUE NO PUEDAN SER ELIMINADOS	Para eliminar cualquier daño, la empresa Forestal Butros Ltda., se compromete a cumplir e informar oportunamente dentro de los plazos que establece el artículo 40 del Plan de Prevención y Descontaminación Atmosférica para las comunas de Chillán y Chillán viejo, del 28 de marzo de 2016, enviando a la superintendencia de medio ambiente el informe isocinético sobre la medición discreta de MP cada 18 meses.

2. PLAN DE ACCIONES Y METAS PARA CUMPLIR CON LA NORMATIVA, Y ELIMINAR O CONTENER Y REDUCIR LOS EFECTOS NEGATIVOS GENERADOS

2.1 METAS

Programar la realización de la medición isocinético de emisiones de MP cada 18 meses.

2.2 PLAN DE ACCIONES

2.2.1 ACCIONES EJECUTADAS

Incluir todas las acciones cuya ejecución ya finalizó o finalizará antes de la aprobación del Programa.

N° IDENTIFICADOR	DESCRIPCIÓN (describir los aspectos fundamentales de la acción y forma de implementación, incorporando mayores detalles en anexos si es necesario)	FECHA DE IMPLEMENTACIÓN (fechas precisas de inicio y de término)	INDICADORES DE CUMPLIMIENTO (datos, antecedentes o variables que se utilizarán para valorar, ponderar o cuantificar el cumplimiento de las	MEDIOS DE VERIFICACIÓN (a informar en Reporte Inicial)	COSTOS INCURRIDOS (en miles de \$)	
------------------	---	---	---	---	---------------------------------------	--

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO

			acciones y metas definidas)			
1	Acción	Septiembre 2020	Se contrató los servicios de empresa AIRTESTLAB SPA, para proceder a la medición isocinético.	Reporte Inicial	\$ 765.923	
	Realizar medición isocinético de emisiones de MP.			Informe técnico de resultados muestreo isocinético de materia particulado.		
	Forma de Implementación					
	Se programó la realización de medición isocinético para septiembre 2020					

2.2.2 ACCIONES EN EJECUCIÓN

Incluir todas las acciones que han iniciado su ejecución o se iniciarán antes de la aprobación del Programa.

N° IDENTIFICADOR	DESCRIPCIÓN (describir los aspectos fundamentales de la acción y forma de implementación, incorporando mayores detalles en anexos si es necesario)	FECHA DE INICIO Y PLAZO DE EJECUCIÓN (fecha precisa de inicio para acciones ya iniciadas y fecha estimada para las próximas a iniciarse, y plazo de ejecución)	INDICADORES DE CUMPLIMIENTO (datos, antecedentes o variables que se utilizarán para valorar, ponderar o cuantificar el avance y cumplimiento de las acciones y metas definidas)	MEDIOS DE VERIFICACIÓN (a informar en Reporte Inicial, Reportes de Avance y Reporte Final respectivamente)	COSTOS ESTIMADOS (en miles de \$)	IMPEDIMENTOS EVENTUALES (indicar según corresponda: acción alternativa que se ejecutará y su identificador, implicancias que tendría el impedimento y gestiones a realizar en caso de su ocurrencia)
2	Acción	15 de enero de 2021	Se contrató los servicios de empresa técnica sobre compra de insumos y charlas de inducción a operadores	Reporte Inicial	\$ 458.000	Impedimentos
	Asesoría de empresa externa para compras de insumos de caldera y charla inductiva a operadores de caldera .			Cotización		Sin impedimentos potenciales
	Forma de Implementación			Reportes de avance		Acción alternativa, implicancias y gestiones asociadas al impedimento
				No aplica.		
	La actividad tuvo como alcance a operadores de caldera y supervisor con el objetivo de reforzar los conocimientos del uso eficiente de la generación de vapor de caldea.			Reporte final		
				Informe o reporte de la empresa que realizó la asesoría, incluyendo el nombre y firma de profesional responsable.		N/A

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO

3	Acción	13 DE ENERO 2021	Se programó la ejecución de mantenimiento con empresa externa.	Reporte Inicial	\$ 714.000	Impedimentos
	Mantenión de caldera			Cotización		Sin impedimentos potenciales
	Forma de Implementación			Reportes de avance		Acción alternativa, implicancias y gestiones asociadas al impedimento
	Reparación de parrilla ante hogar. Limpieza de tubo de caldera. Reparación de arco de ladrillo de ante hogar para el correcto funcionamiento.			No aplica		N/A
	Reporte final			Informe de la empresa que realizó las mantenciones.		N/A
4	Acción	15- DICIEMBRE 2020	Se programó la ejecución de mantenimiento con empresa externa	Reporte Inicial	\$1.798.090	Impedimentos
	Cambio de cintas transportadoras, empalme a cintas transportadoras.			Cotización		Sin impedimentos potenciales
	Forma de Implementación			Reportes de avance		Acción alternativa, implicancias y gestiones asociadas al impedimento
	La actividad tuvo como objetivo realizar mantención preventiva que permita el abastecimiento correcto en la caldera			Supervisión		N/A
	Reporte final			Factura de compra e instalación y fotografía de la implementación		N/A

2.2.3 ACCIONES PRINCIPALES POR EJECUTAR

Incluir todas las acciones no iniciadas por ejecutar a partir de la aprobación del Programa.

N° IDENTIFICADOR	DESCRIPCIÓN <small>(describir los aspectos fundamentales de la acción y forma de implementación, incorporando mayores detalles en anexos si es necesario)</small>	PLAZO DE EJECUCIÓN <small>(periodo único a partir de la notificación de la aprobación del PDC, definido con un inicio y término de forma independiente de otras acciones)</small>	INDICADORES DE CUMPLIMIENTO <small>(datos, antecedentes o variables que se utilizarán para valorar, ponderar o cuantificar el avance y cumplimiento de las acciones y metas definidas)</small>	MEDIOS DE VERIFICACIÓN <small>(a informar en Reportes de Avance y Reporte Final respectivamente)</small>	COSTOS ESTIMADOS <small>(en miles de \$)</small>	IMPEDIMENTOS EVENTUALES <small>(indicar según corresponda: acción alternativa que se ejecutará y su identificador, implicancias que tendría el impedimento y gestiones a realizar en caso de su ocurrencia)</small>
------------------	--	--	---	---	---	--

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO

	Acción			Reportes de avance		Impedimentos
	Realizar un muestreo isocinético para la fuente , cuyos resultados Deberán cumplir con el límite de emisión de MP establecidos en el PDA de Chillan y Chillan Viejo			Informe de cotización y fecha de programación de la medición por la empresa.		Sin impedimentos potenciales
	Forma de Implementación			Reporte final		Acción alternativa, implicancias y gestiones asociadas al impedimento
5	Los muestreos, mediciones y análisis deberán ser ejecutados por entidades técnicas de fiscalización ambiental con autorización vigente para los alcances específicos. En el caso de que las ETFA no tengan la capacidad para la ejecución de las actividades podrían ser ejecutadas por una entidad autorizada por un organismo de la administración de estado para llevar a cabo tales actividades de que se trate. Lo anterior también se aplicará respecto de aquella entidad que cuente con acreditación vigente en el sistema nacional de acreditación	6 meses	La medición de MP mediante un muestreo isocinético es realizada y los resultados cumplen con el límite de emisión establecidos en la norma.	Informe técnico de resultados muestreo isocinético de materia particulado	\$ 765.923	N/A

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO

COMPLETAR PARA LA TOTALIDAD DE LAS INFRACCIONES:

3. PLAN DE SEGUIMIENTO DEL PLAN DE ACCIONES Y METAS

3.1 REPORTE INICIAL

REPORTE ÚNICO DE ACCIONES EJECUTADAS Y EN EJECUCIÓN.

PLAZO DEL REPORTE (en días hábiles)		10 días
ACCIONES A REPORTAR (N° identificador y acción)	N° Identificador	Acción a reportar
	1	Resultados de la medición, certificado emitido por la empresa contratada.

3.2 REPORTE DE AVANCE

REPORTE DE ACCIONES EN EJECUCIÓN Y POR EJECUTAR.

TANTOS REPORTE COMO SE REQUIERAN DE ACUERDO A LAS CARÁCTERÍSTICAS DE LAS ACCIONES REPORTADAS Y SU DURACIÓN

PERIODICIDAD DEL REPORTE (Indicar periodicidad con una cruz)	Semanal		A partir de la notificación de aprobación del Programa. Los reportes serán remitidos a la SMA en la fecha límite definida por la frecuencia señalada. Estos reportes incluirán la información hasta una determinada fecha de corte comprendida dentro del periodo a reportar.
	Bimensual (quincenal)		
	Mensual		
	Bimestral		
	Trimestral		
	Semestral		

ACCIONES A REPORTAR (N° identificador y acción)	N° Identificador	Acción a reportar
	1	Resultados de la medición, certificado emitido por la empresa contratada.

3.3 REPORTE FINAL

REPORTE ÚNICO AL FINALIZAR LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA.

PLAZO DE TÉRMINO DEL PROGRAMA CON ENTREGA DEL REPORTE FINAL		10 días
--	--	----------------

Informe Forestal Butros

Solicitante: Forestal Butros Limitada

Dirección: Parcela 28, Camino Nahueltoro sin número.

Fecha de Obra: 11 de enero al 13 de enero del 20121.

La Empresa **NYSKO INGENIERIA Y CONSTRUCCIÓN LIMITADA**, Rol Único Tributario número 77.050.219-5, representada por don **NELSON AEDO TOLEDO** cédula nacional de identidad número 16.496.063-3, detalla en el presente los trabajos realizados en reparación y mantención de ante hogar caldera de Planta de Secado Forestal Butros Limitada.

En virtud a daños observados en Ante Hogar de Caldera, Forestal Butros solicita a la presente empresa a la realización de los siguientes trabajos:

Se realiza remoción de ladrillos refractarios en mal estado, además se retira viejas estructuras del tipo tronera de ventilación o carga en desuso.

Ya despejada la zona libre defectos visibles se procede a la instalación del moldaje para sostener el nuevo arco de ladrillo refractario.

Luego de realizada la reposición de todos los ladrillos se realiza un sellado interior de grietas visibles con mortero de alta temperatura.

Para la puesta en marcha se da un periodo de reposo y curado de 48 horas asegurando la estabilidad de la estructura, mientras se realiza la mantención de rascadores inferiores y limpieza general al interior de ante hogar.

Se extiende el presente informe según lo solicitado por Forestal Butros.



NYSKO ING Y
CONST. LIMITADA
77.050.219-5

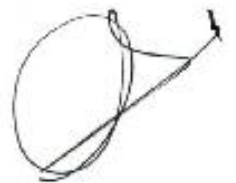
Martes, 16 de marzo de 2021



Retiro de estructura en mal estado



Moldaje soportante de estructura





Arco terminado



Mantenimiento rascadores



NELSON VERA CARRASCO

RUT 6.040.494-1

Giro: Venta Mantenimiento de Equipos Industriales

Email: nvera@indutecnic.net

Fono: 977753537

Estimados señores:

Forestal Butros Ltda.

Ref: Informe Charla Inductiva

Tema: " Uso Eficiente de la Generación de Vapor de Caldera a operadores y personal de mantención planta".

Para tal efecto, de les mostro un video del funcionamiento interior de una caldera. Posteriormente se explicó y comentó, con activa participación de los operadores, acerca de los riesgos de no mantener:

A.- Los niveles de agua

B.- temperatura de gases producto de la combustión.

C.- Mantener una presión de vapor lo más constante posible, de acuerdo a las indicaciones de placa del fabricante, impresas en el cuerpo de la caldera.

D.- Importancia de mantener exento de impurezas los tubos de la caldera y la salida expedita de las purgas manuales de fondo de caldera.

También se mostraron físicamente elementos como, Válvula de seguridad, manómetros, válvulas de corte, termómetros, entre

otros. Explicando en detalle, su funcionamiento y el uso correcto de ellos.

Finalmente, nos dirigimos a terreno, área de caldera, haciendo un recorrido desde esta al manifold distribuidor de vapor, y la importancia de llegar con un vapor saturado seco a las cámaras de secado de madera.

En resume para lograr una buena calidad de vapor final, se requiere:

Operación óptima de la caldera

Una presión constante

Buena distribución, exenta de arrastre de agua, con la temperatura de vapor saturado a la presión de caldera.

Eliminar el condensado generado en el trayecto hacia el manifold, mediante purgas manuales o automáticas con trampas de vapor para ello.

Finalmente Comprobar que la presión en el distribuidor, es la misma o muy cercana a la de salida de caldera, con el objetivo de no retardar el calentamiento y buen uso de vapor en las cámaras de secado, u otro equipo que requiera vapor.

Atte:

Nelson Vera Carrasco

Técnico en Instrumentación Industrial U. Técnica Del Estado

(Egresado en 1975)

Concepción 04 marzo 2021



INDUTECNIC
Reparación y Mant. De Maq. Industriales
NELSON MIGUEL VERA CARRASCO
FONO: (41) 2248382 CEL. (09)77753537
nvera@indutecnic.net-CONCEPCION

61
Diciembre
2020

PATRICIO ANSELMO TORO TORRES

Giro: ARRDO VEHIC-TRANSP.CARGA X
CARRET.Y PERSONAL. CONSTRUC Y MONTAJ
MAESTR

AV RAMUNTCHO 363 COOP INDUGAS- HUALPEN S.I.I. - TALCAHUANO

eMail : REDECOTEM@GMAIL.COM Telefono :

TIPO DE VENTA: DEL GIRO

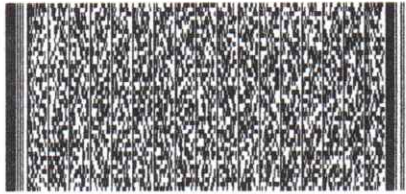
R.U.T.:9.395.266- 9
FACTURA ELECTRONICA
N°499

Fecha Emision: 15 de Diciembre del 2020

SEÑOR(ES): FORESTAL BUTROS LIMITADA
R.U.T.: 76.319.475- 2
GIRO: EXTRACCION DE MADERA
DIRECCION: PARCELA 28 CAMINO NAHUELT S/N
COMUNA CHILLAN CIUDAD: CHILLAN
CONTACTO: Ciro gonzales
TIPO DE COMPRA: DEL GIRO

Codigo	Descripcion	Cantidad	Precio	%Impto Adic.*	%Desc.	Valor
-	Cinta transportadora pylon 440 en 12mm de espesor,20 pulgadas de ancho	33	20.000			660.000
-	Empalme a cinta transportadora de 20 pulgadas de ancho en terreno (cinta inclinada caldera)	20	10.000			200.000

Forma de Pago:Contado



Timbre Electrónico SII

Res.99 de 2014 Verifique documento: www.sii.cl

MONTO NETO	\$	860.000
I.V.A. 19%	\$	163.400
IMPUESTO ADICIONAL	\$	0
TOTAL	\$	1.023.400

CANCELADO
28/01/2021

62
Diciembre
2020.

PATRICIO ANSELMO TORO TORRES

Giro: ARRDO VEHIC-TRANSP.CARGA X
CARRET.Y PERSONAL. CONSTRUC Y MONTAJ
MAESTR

AV RAMUNTCHO 363 COOP INDUGAS- HUALPEN S.I.I. - TALCAHUANO

eMail : REDECOTEM@GMAIL.COM Telefono :

TIPO DE VENTA: DEL GIRO

R.U.T.:9.395.266- 9

FACTURA ELECTRONICA

Nº500

Fecha Emision: 15 de Diciembre del 2020

SEÑOR(ES): FORESTAL BUTROS LIMITADA
R.U.T.: 76.319.475- 2
GIRO: EXTRACCION DE MADERA
DIRECCION: PARCELA 28 CAMINO NAHUELT S/N
COMUNA CHILLAN CIUDAD: CHILLAN
CONTACTO: Ciro gonzales
TIPO DE COMPRA: DEL GIRO

Codigo	Descripcion	Cantidad	Precio	%Imppto Adic.-	%Desc.	Valor
-	6 mts de cinta transportadora pylon 220 de 3/16 x 1/16 en 20 pulgadas de ancho con empalme incluido en terreno (cinta inclinada caldera)	10	65.100			651.000

Forma de Pago:Contado



Timbre Electrónico SII

Res.99 de 2014 Verifique documento: www.sii.cl

MONTO NETO	\$	651.000
I.V.A. 19%	\$	123.690
IMPUESTO ADICIONAL	\$	0
TOTAL	\$	774.690

28/01/2021

